

Guerre de Corée : Roland GAVRILOFF, désigné Héros du mois de juillet 2025 par le Ministère des Patriotes et des anciens combattants de la République de Corée du Sud (MPVA)

Madame Lucile CHASTRE, qui a orchestré avec brio tous les textes de la représentation « *Les Porte-voix d'ARROWHEAD* », m'a adressé un message le 16 juillet dernier dans lequel elle écrit :

« M. Fauvell-Champion, je profite de mon e-mail pour vous dire que l'Adjudant GAVRILOFF a été choisi par le MPVA pour être le « héros du mois de juillet 2025 ». Nous voyons donc des affiches à sa gloire dans les lieux publics, ici en Corée. Je vous envoie une photo de l'affiche. Ce choix s'est fait sans influence directe de la Mission de Défense ! »

2025년 7월 이달의 6·25 전쟁영웅

롤랑 가브릴로프 프랑스 육군 상사 
Roland Gavriloff 1926. 11. 25~1952. 10. 6.

**프랑스대대 롤랑 가브릴로프 상사
화살머리고지에 거룩한 이름을 새기다**

롤랑 가브릴로프 프랑스 육군 상사는 6·25전쟁이 한창이던 1952년, 유엔군 프랑스대대 공병 소대의 부소대장으로 한국에 파병되었다. 그는 강원도 철원의 화살머리고지 전투에서 압도적인 중공군의 공세에 맞서 포격지원과 백병전으로 적을 격퇴하던 중 전사했다. 그의 헌신적인 전투로 프랑스대대는 중공군을 섬멸할 수 있었고 프랑스 정부는 그가 군인으로서 보여준 탁월한 능력과 헌신을 기려 상사 진급과 함께 프랑스 최고 훈장인 레지옹 도뇌르를 추서했다.

롤랑 가브릴로프 상사의 발자취
1944년 제2차 세계대전 당시 프랑스 육군 자원입대
1948~1950년 제1차 인도차이나 전쟁 참전
1952년 10월 강원도 철원 화살머리고지 전투 중 전사
1953년 8월 프랑스 최고 훈장 '레지옹 도뇌르' 추서



 자세한 내용은
국가보훈부 홈페이지(www.mpva.go.kr)를
참조하시기 바랍니다.

 국가보훈부

Traduction du texte de l'affiche.

L'Adjudant Roland GAVRILOFF est né le 25 novembre 1926. Il est mort pour la France en défendant la Corée dans la nuit du 6 au 7 octobre 1952 sur la côte 281 à ARROWHEAD.

L'Adjudant Roland GAVRILOFF du Bataillon Français de l'ONU en Corée a gravé son nom à jamais sur la côte d'ARROWHEAD.

Pendant la Guerre de Corée, Roland GAVRILOFF, Adjudant de l'armée française, a rejoint le théâtre des opérations en 1952 comme adjoint au chef de la section des Pionniers du Bataillon Français de l'ONU. Il est mort glorieusement au combat lors de la bataille d'ARROWHEAD sur les hauteurs nord de la plaine de CHORWON, dans la province du GANGWON, alors qu'il repoussait l'offensive chinoise écrasante avec l'appui de l'artillerie et des tirs d'infanterie. Il est mort au cours d'un combat acharné au corps à corps avec l'ennemi. Grâce à son sacrifice, le Bataillon Français de l'ONU parvint dans les jours qui suivirent à contenir et à vaincre les assaillants chinois. Le gouvernement français reconnut ses mérites et son sacrifice en lui décernant à titre posthume la Croix de chevalier de la Légion d'honneur et la Médaille militaire au titre de la Guerre de Corée.

L'hommage du Lieutenant Jean ROGER ancien Chef de Section des Pionniers à Roland GAVRILOFF et à "ses Pionniers"

Volontaire pour la Corée et le Bataillon Français de l'O.N.U. Roland GAVRILOFF débarque en Corée le 25 janvier 1952 avec le détachement de renfort n°7 (DR7).

La bataille d'ARROWHEAD

" Un second poste à droite est confié à GAVRILOFF, il était constitué par le 3^{ème} groupe : Sergent POUS, Caporal-Chef CHENAL, Pionniers JUR, SALISZ, LESPINE, MASSIN, DEG, LEVAVASSEUR, VASSORT, BEN OLLLOL, et le ROK LEE HAISON et le 1^{er} groupe : Sergent BEZAMAT, Caporal-Chef MOTTI, Pionniers LECLERC, GACHET, DUFOUR, DAUFRENE, BLOCH, JUTEAU, LABOURE, AUDRAIN, BOUILLLOL (radio), MOALLIC (infirmier).

L'avalanche humaine se déclenche le 6 octobre 1952. 19H05 le dernier message de FALIZE nous parvient du poste de gauche : "Sommes

submergés des deux côtés ". Malgré cela les éléments encore debout tenteront de venir renforcer l'Adjudant GAVRILOFF qui, à 19h45 répond aux directives de son chef, le Lieutenant-Colonel BORREIL, par un fier "OUI, MON COLONEL, NOUSTIENDRONS". Ce seront ses dernières paroles.

Sur ARROWHEAD, position clef où le destin m'avait placé ce soir-là, je rongerais mon frein, revoyant GAVRILOFF, ce magnifique sourire que tu ne relevais qu'au combat, reprenant une impassibilité derrière laquelle se dissimulait ton grand cœur, le danger une fois écarté. Comme il rayonnait ce sourire lorsque tu me l'offris une nuit d'avril à quelques mètres des Chinois que nous avions surpris après la longue patience des embuscades d'hiver.

Ce soir-là, combien tombèrent sous tes coups avant que tu ne succombes, le poignard en main, conservant jusque dans la mort ce calme qui n'appartenait qu'à toi.

Près de toi, BEZAMAT, avec lequel tu formais le tandem usiné par une extraordinaire amitié d'hommes. Lui, dissimulait une sensibilité aiguisée derrière une gouaille irrésistible. Le "*Maintenant, les gars, on se bat à la française* " qui galvanisa ses hommes au corps à corps porte la marque de sa souriante ardeur. Comme vous piaffiez d'impatience en ce début de campagne Coréenne, habitués aux larges horizons de parachutistes, plongés dans cette guerre de position qui vous était étrangère ..."

...." Il restait un devoir à accomplir et aucun d'entre vous, encore valide n'a songé à s'y soustraire : reprendre pied sur la position, ramener les corps des nôtres. En cette soirée du 10 octobre 1952, la dernière station est accomplie.

Qu'il était léger, à nos épaules le corps de GAVRILOFF dans le parachute blanc qui lui servait de linceul, mais combien lourd notre cœur de toutes les amitiés perdues ! "

L'Adjudant Roland GAVRILOFF est mort au champ d'honneur à ARROW-HEAD dans la nuit du 6 au 7 octobre 1952 à MYOJANG-MYON, région de CHORWON.